



Einbauanleitung für Navigationskonsole

VW Golf Plus Bj. 2005 →

Achtung!

Achten Sie aus Sicherheitsgründen beim Befestigen der Konsole (beim Bohren und Schrauben) auf den Verlauf von vorhandenen, insbesondere nicht sichtbaren Kabelsträngen, Leitungen und anderen Komponenten, die sich im Montagebereich befinden!

Die Konsole und die darauf zu befestigenden Anbauteile sind so zu montieren, dass für die Fahrzeuginsassen keine Verletzungsgefahr (z. B. durch scharfe Kanten) entsteht.

Abbildung 1:

Den Fotosensor für Sonneneinstrahlung heraushebeln.

Die Kabelverbindung nicht trennen!
Nun die Originalschraube (siehe Pfeil) herausdrehen und zur Seite legen.

Abbildung 2:

Mit einem flachen Gegenstand die Verkleidung auf dem Armaturenbrett heraushebeln und zur Seite legen.

Abbildung 3:

Konsole wie abgebildet auf dem Armaturenbrett aufsetzen.

Dabei das vordere Blech der Konsole (siehe Pfeil) in den Armaturensplatt eindrücken.

Abbildung 4:

Das zweite Blech der Konsole (siehe Pfeil) greift unter die demontierte Verkleidung.

Abbildung 5:

Die Verkleidung und den Fotosensor wieder montieren.

Installation Instructions for Navigation Console

VW Golf Plus MY 2005 →

Caution!

Due to safety reasons pay attention to the course of existing, also non-visible cables, wires and other components which are situated in the installation area!

The console and the components are to be installed in such a way that for the passengers no dangers of injury (i.e. by sharp edges) develop.

Illustration 1:

Lift the photosensor for solar radiation. Do not separate the cable connection! Unscrew the original screw (see arrow) and put aside.

Illustration 2:

Lift the lining on the dashboard with a flat object and put aside.

Illustration 3:

Attach the console to the dashboard as shown. Press the front sheet metal of the console (see arrow) into the dashboard gap.

Illustration 4:

The second sheet metal of the console (see arrow) grips under the previously removed lining.

Illustration 5:

Replace the lining and the photosensor.

Instructions d'installation pour la console de navigation

VW Golf Plus année de construction 2005 →

Attention !

Lors de la fixation de la console (lors du perçage et du vissage), faites attention, pour des raisons de sécurité, au parcours de câbles ou lignes non visibles ou d'autres composants situés dans la zone de montage.

La console et les pièces à fixer doivent être installées de telle sorte qu'aucun risque de blessures (provoquées, par exemple, par des arrêtes coupantes) ne puisse menacer les occupants du véhicule.

Illustration 1 :

Extrayez la cellule photoélectrique de rayonnement solaire. Ne défaites pas la connexion des câbles. Dévissez la vis d'origine (vois la flèche) et conservez-la en un lieu sûr.

Illustration 2 :

Extrayez l'habillage du tableau de bord à l'aide d'un objet plat et conservez-la en un lieu sûr.

Illustration 3 :

Placez la console sur le tableau de bord comme indiqué dans l'illustration. Appuyez sur la tôle avant de la console (voir la flèche) afin de les introduire dans la fente du tableau de bord.

Illustration 4 :

La deuxième tôle de la console (voir la flèche) s'accroche sous l'habillage que vous venez de déposer.

Illustration 5 :

Installez à nouveau l'habillage et la cellule photoélectrique.